

M341: Gottfried von Straßburg: Tristan (fl/f + m)

0,10613 “und vant dô mit den buochstaben
0,10614 die man ze beiden namen sol haben .
0,10615 daz ez allez ein was .
0,10616 wan swederhalben ich hin las .
0,10617 sô ne was ie nie mêr dâr an .
0,10618 wan Tantris oder Tristan .
0,10619 unde ie an einem beide .
0,10620 nû muoter nû scheide .
0,10621 disen namen Tantris .
0,10622 in einen Tan unde in einen Tris
0,10623 unde sprichest daz Tris vûre daz Tan .
0,10624 sô sprichest dû Tristan .
0,10625 sprich daz Tan vûre daz Tris .
0,10626 sô sprichest dû Tantris .”
0,10627 diu muoter segnete sich .
0,10628 “got” sprach si “der gesegene mich .
0,10629 von wannen kom dir ie der sin .”
0,10630 nû si drî von im under in .
0,10631 geredeten maniger hande .
0,10632 diu kûningîn diu sande
0,10633 nâch dem kûninge der kom dar .
0,10634 “sehet hêrre” sprâchent si “nemet war .
0,10635 ir sulent uns einer bete gewern .
0,10636 daz wir drî ernestlîche gern .
0,10637 tuot ir ez ez kumet uns allen wole .”
0,10638 “ich volge swes ich volgen sol .
0,10639 swaz ir wellet daz ist getân .”
0,10640 “habet ir danne an mich verlân .”
0,10641 sprach aber diu kûningîn
0,10642 “jâ . swaz ir wellet daz sol sîn .”
0,10643 “genâde hêrre des ist genuoc .
0,10644 hêrre der mînen bruoder sluoc .
0,10645 Tristan den hân ich hinne
0,10646 dem sulet ir iuwer minne
0,10647 unde iuwer hulde lâzen hân .
0,10648 sîn gewerbe der ist alsô getân .
0,10649 daz diu suone vuoge hât .”
0,10650 der kûninc sprach “triuwen disen rât .

0,10651 den lâze ich baltliche an dich .
0,10652 er gât dich mêre an danne mich .
0,10653 Môrolt dîn bruoder was dir .
0,10654 nâher gesippe danne mir .
0,10655 hâs dû ez umbe in varn verlân .
0,10656 wilt dû sô hân ich ez getân .”
0,10657 sus seite si dem künige dô .
0,10658 Tristandes mære rehte alsô .
0,10659 als er ir selbe sagete .
0,10660 diz mære daz behagete .
0,10661 dem künige wole unde sprach ir zuo .
0,10662 “nû sich daz er ez mit triuwen tuo .”
0,10663 diu künigîn dô sande .
0,10664 Brangænen nâch Tristande .
0,10665 unde als Tristan in gie .
0,10666 dem künige er sich ze vuozen lie .
0,10667 “genâde hêrre küninc” sprach er .
0,10668 “stât ûf hêrre Tristan gât her .”
0,10669 sprach Gurmîn “unde küsset mich .
0,10670 ungerne verkiuse ich .
0,10671 iedoch verkiuse ich disen zorn .
0,10672 sît in die vrouwen hânt verkoren .”
0,10673 “hêrre” sprach aber Tristan .
0,10674 “an dirre suone dâ ist an .
0,10675 mîn hêrre unde beide sîniu lant”
0,10676 “jâ” sprach hêrre Gurmîn zehant .
0,10677 nû disiu suone ze ende kam .
0,10678 diu künigîn Tristanden nam .
0,10679 unde sazte in zuo der tochter nider .
0,10680 unde bat in ouch daz mære wider .
0,10681 ire hêrren al von êreste sagen .
0,10682 wie ez sich hæte dâr getragen .
0,10683 an allen disen sachen
0,10684 beide umbe den trachen
0,10685 unde umbe des küniges Markes ger .
0,10686 daz seite er aber von ende her .
0,10687 der küninc sprach aber “hêrre Tristan .
0,10688 nû wie bewar ich mich her an .
0,10689 daz ich der rede gewis sî .”
0,10690 “vile wole hêrre ich hân hier bî .
0,10691 mînes hêrren vürsten alle .
0,10692 swaz gewisheite iu gevalle
0,10693 die saget ir mir diu ist getân .
0,10694 die wîle unde ich ir einen hân .”
0,10695 hier mite schiet der küninc danne .
0,10696 die vrouwen unde Tristan .
0,10697 die beliben aber eine dâ .
0,10698 Tristan nam Paranîsen sâr .

0,10699 "geselle" sprach er "gêr hineabe .
0,10700 dâ stêt ein kiel in der habe .
0,10701 dâr gâ geswâslîche hin
0,10702 unde vrâge welicher under in .
0,10703 Curvenâl sî genant .
0,10704 dem selben rûne zehant
0,10705 daz er ze sîneme hêrren gê .
0,10706 unde sage ouch niemanne niht mêr .
0,10707 unde bringe in lîse als hœvisch dû sîs ."
0,10708 nû hêrre daz tet Parânîs .
0,10709 er brâhte in alsô lîse dar .
0,10710 daz sîn nieman wart gewar .
0,10711 nû si in ze der kemenâten .
0,10712 vûre die vrouwen trâten .
0,10713 im neic diu kûninginne
0,10714 unde nieman mêr dâr inne .
0,10715 si ne nâmen sîn durch daz niht war .
0,10716 er ne kam niht als ein rîtær dar .
0,10717 nû Curvenâl Tristanden
0,10718 den vrouwen under den handen
0,10719 vroelîchen unde gesunden sach .
0,10720 in franzoiser wîs er sprach .
0,10721 "ei – – – .
0,10722 durch gotes willen waz tuot ire .
0,10723 daz ir sus wûnniclîche
0,10724 in disem himelrîche
0,10725 sus lûzent verborgene .
0,10726 unde lât uns in den sorgen .
0,10727 wir wânten alle sîn verloren .
0,10728 biz iezuo hæte ich wole gesworen .
0,10729 daz ir lebende iht wæret .
0,10730 wie habet ir uns beswæret .
0,10731 iuwer kiel unde iuwer liute .
0,10732 die geswuoren wole noch hiute
0,10733 unde habent ez dâ vûre ir sît tût .
0,10734 unde sint mit micheler nôt .
0,10735 her unze an dise naht beliben .
0,10736 unde hæten daz enein getriben
0,10737 si wolten hînaht hinnen sîn"
0,10738 "nein" sprach diu guote kûningîn .
0,10739 "er lebet gesunder unde vrô ."
0,10740 unde Tristan der begunde dô .
0,10741 britûnische sprechen wider in
0,10742 "Curvenâl" sprach er "gâ balde hin
0,10743 unde sage hine nider mîn dinc stâ wole .
0,10744 unde ich ez allez enden sol
0,10745 dâ nâch wir ûz sîn gesant"
0,10746 hier mite sô seite er im zehant .

0,10747 sîne linge al von grunde .
0,10748 sô er ebeneste kunde .
0,10749 nû er im hæte geseit .
0,10750 sîn gelücke unde sîn arbeit .
0,10751 “nû” sprach er “balde gâ hine nider .
0,10752 sage mînen lantthêren wider .
0,10753 unde ouch den ritteren dâr zuo .
0,10754 daz ir iegeslîche vruo .
0,10755 mit sînem dinge sîn bereit
0,10756 wole gestrichen unde gekleit .
0,10757 mit der allerbezzisten wât .
0,10758 die ir iegelîcher hât .
0,10759 unde nemen mînes boten war .
0,10760 swenne ich in den sende dar .
0,10761 sô rîten her ze hove ze mir .
0,10762 ouch sende ich morgen vruo ze dir .
0,10763 sô sende mir den kleinen schrîn .
0,10764 dâ mîniu kleinôte inne sîn .
0,10765 unde mîniu kleider dâ mite .
0,10766 die von dem allerbezzisten snite .
0,10767 dich selben kleide ouch als wole .
0,10768 als ein hōvisch rîtær sol .”
0,10769 Curvenâl neic unde kêrte danne .
0,10770 Brangæne sprach “wer ist der man
0,10771 in dunket wêrlîche .
0,10772 hier inne sî ein himelrîche .
0,10773 weder ist er rîtær oder kneht .”
0,10774 “vrouwe swâ vûre ir gesehet .
0,10775 er ist ein rîtær unde man .
0,10776 dâ ne habet decheinen zwîvel an”
0,11433 die wîl unde sich ouch Tristan .
0,11434 mit sînen lantgesellen danne .
0,11435 bereitte unde berihte .
0,11436 die wîle sô betihtete .
0,11437 Isôt diu wîse kûningîn .
0,11438 in ein glasevezzelîn .
0,11439 einen tranc von minnen .
0,11440 mit alsô kleinen sinnen .
0,11441 ûf geleit unde vore bedâht .
0,11442 in solichem liste vûre brâht .
0,11443 mit swem sîn ieman getranc .
0,11444 den muose er âne sînen danc .
0,11445 vore allen dingen meinen .
0,11446 unde er dâ wider in einen .
0,11447 in was ein tût unde ein leben .
0,11448 ein trûren ein vrôuwede sament gegeben .
0,11449 den tranc den nam diu wîse .
0,11450 si sprach Brangænen lîse .

0,11451 “Brangæne” sprach si “niftel mîn .
0,11452 lâ dir die rede niht swære sîn .
0,11453 dû solt mit mîner tohter hin .
0,11454 dâ nâch sô stelle dînen sin .
0,11455 daz ich dir sage daz vernim .
0,11456 diz glâz mit disem tranke nim .
0,11457 daz habe in dîner huote .
0,11458 hûete es vore allem guote .
0,11459 sich daz ez ûf der erde
0,11460 iemanne innen werde .
0,11461 bewar mit allem vlîze .
0,11462 daz ez ieman enbîze .
0,11463 vlîz dich wole starke .
0,11464 swenne Isôt unde Marke .
0,11465 enein der minnen komen sîn .
0,11466 sô schenke in disen tranc vûre wîn .
0,11467 unde lâz in trinken ûz enein .
0,11468 bewar daz daz sîn mit in zwein .
0,11469 ieman enbîze daz ist sin .
0,11470 noch selbe trinc es niht mit in .
0,11471 der tranc der ist von minnen .
0,11472 daz habe in dînen sinnen .
0,11473 ich bevilhe dir Isôte
0,11474 vile tiure unde vile genôte .
0,11475 an ir sô lît mîn leben .
0,11476 ich unde si sîn dir ergeben .
0,11477 ûf alle dîne sælicheit .
0,11478 hier mite sî dir genuoc geseit .”
0,11479 “trût vrouwe” sprach Brangæne dô .
0,11480 “ist iuwer beider wille alsô .
0,11481 sô sol ich gerne mit ir varn
0,11482 ire êre unde al ire dinc bewarn .
0,11483 sô ich iemer bezziste kan .”
0,11484 urloup nam dô Tristan .
0,11485 unde al sîn liut hier unde dort .
0,11486 si schieden ze Weisefort
0,11487 mit michelen vröuweden abe .
0,11488 nû volgete im ûz in die habe .
0,11489 durch Isôte minne .
0,11490 küninc unde küniginne .
0,11491 unde al ire massenê .
0,11492 sîn unverwânete amîe .
0,11493 sîn unerkantiu herzenôt .
0,11494 diu liehte wünnicliche Isôt .
0,11495 diu was im ze allen zîten .
0,11496 weinende an der sîten .
0,11497 ire vater ire muoter beide .
0,11498 vertriben mit manigem leide .

0,11499 die selben kurzen stunte .
0,11500 manic ouge dâ begunde .
0,11501 riehen unde werden rôr .
0,11502 Isôt was maniges herzen nôr .
0,11503 si bar vile manigem herzen .
0,11504 tougenlîchen smerzen .
0,11505 diu weineten genôte .
0,11506 ire ougen wünne Isôte .
0,11507 dâ was gemeiniu weine .
0,11508 dâ weineten gemeine .
0,11509 vile herzen unde vile ougen .
0,11510 offenkliche unde tougen .
0,11511 unde aber Isôt unde aber Isôt .
0,11512 diu sunne unde ire morgenrôt .
0,11513 unde ouch daz volmæne .
0,11514 diu schoene Brangæne .
0,11515 dô si sich muosen scheiden .
0,11516 diu eine von den beiden .
0,11517 dô sach man jâmer unde leit .
0,11518 diu getriuweliche sicherheit .
0,11519 schiet sich mit manigem leide .
0,11520 Isôt kuste si beide .
0,11521 dicke unde ze manigem mâle .
0,11522 nû die von Curnewâle .
0,11523 unde ouch von Irlant .
0,11524 der vrouwen volgære .
0,11525 alle ze schiffe wâren komen .
0,11526 unde hæten urloup genomen .
0,11527 Tristan der gie ze jungeste in .
0,11528 diu liechte junge künigîn .
0,11529 diu bluome von Irlant .
0,11530 Isôt diu gienc im an der hant .
0,11531 trûric unde sêre unvrô .
0,11532 si zwei si nigen dem lande dô .
0,11533 unde bâten den gotessegen .
0,11534 der liute unde des landes pflegen .
0,11535 si stiezen an unde vuoren dannen .
0,11536 mit hôher stimme huoben si an .
0,11537 unde sungen eines unde zwir .
0,11538 “in gotes namen varen wir .”
0,11539 unde strichen allez hinewart .
0,11540 nû was den vrouwen zuoze ire vart .
0,11541 mit Tristandes râte .
0,11542 ein kielkemenâte .
0,11543 nâch heimlicher sache .
0,11544 gar gegeben zuoze ire gemache .
0,11545 dâ was diu küniginne
0,11546 mit ire juncvrouwen inne .

0,11547 unde vile lützel kein man .
0,11548 wan underwîlent Tristan .
0,11549 der gie wîlent dâr in .
0,11550 unde trôste die kûningîn .
0,11551 dâ si weinente saz .
0,11552 diu weinende klagete daz .
0,11553 daz si als von ire lande .
0,11554 dâ si die liute erkante .
0,11555 unde von ire vriunden allen schiet .
0,11556 unde vuore mit der unkunden diet .
0,11557 si ne wiste war oder wie .
0,11558 sô trôste si Tristan ie .
0,11559 sô er suozeste kunde
0,11560 ze iegelîcher stunte .
0,11561 als er zuoze ire trûren quam
0,11562 zwischen sîn arme er si nam .
0,11563 vile suoze unde lîse .
0,11564 unde niuwan in der wîse .
0,11565 als ein man sîne vrouwen sol .
0,11566 der getriuwe der versach sich wole .
0,11567 daz er der schoenen wære .
0,11568 ein senfte zuoze ire swære .
0,11569 unde als ez ergie .
0,11570 daz er sîn arme an si verlie .
0,11571 sô gedâhte ie diu schoene Isôt .
0,11572 an ire oeheimes tôt .
0,11573 unde sprach ie danne wider in .
0,11574 “lât stân meister habet iu hin .
0,11575 tuot iuwer arme hinedan .
0,11576 ir sît ein harte müelich man .
0,11577 wâr umbe rüeret ir mich .”
0,11578 “ei schoene missetuon ich .”
0,11579 “jâ ir wan ich bin iu gehaz .”
0,11580 “seligiu” sprach er “umbe waz .”
0,11581 “ir slüeget mînen oeheim .”
0,11582 “daz ist doch versüenet .” “des alein .
0,11583 ir sît mir doch unmære .
0,11584 wan ich wære âne swære .
0,11585 unde âne sorge en wæret ir .
0,11586 ir alterseine habet mir .
0,11587 disen kumber allen ûf geleit .
0,11588 mit pârate unde mit kûndicheit .
0,11589 waz hât iuch mir ze schaden gesant .
0,11590 von Curnewâle in Irlant .
0,11591 die mich von kinde habent erzogen .
0,11592 den habent ir mich nû an ertrogen .
0,11593 unde vüeret mich ich ne weiz wâ hin .
0,11594 ich ne weiz wie ich verkoufet bin .

0,11595 unde weiz ouch waz mîn werden sol ."
0,11596 "nein schoene Isôt gehabet iuch wole ." –[...]
0,12124 "Brangæne sælige maget .
0,12125 nû helfet unde genâdet ir .
0,12126 iuwerer vrouwen unde mir ."
0,12127 Brangæne wider Isôte sprach .
0,12128 "vrouwe ist iuwer ungemach .
0,12129 als er dâ jihet von solicher nôt"
0,12130 "jâ herzeniftel" sprach Isôt .
0,12131 Brangæne sprach "daz riuwe got .
0,12132 daz der vâlant sînen spot .
0,12133 mit uns alsus gemachet hât .
0,12134 nû sihe ich wole ez en ist niht rât .
0,12135 ich ne müeze durch iuch beide .
0,12136 mir selber nâch leide .
0,12137 unde iu nâch laster werben .
0,12138 êr ich iuch lâze ersterben .
0,12139 ich wile iu guote state êr lân .
0,12140 swes ir wellet ane gân .
0,12141 durh mich en lânt nie mêre .
0,12142 swes ir durch iuwer êre .
0,12143 niht gerne wellet lâzen .
0,12144 swâ ir iuch aber gemâzen .
0,12145 unde enthaben müget an dirre tât .
0,12146 dâ enthabet iu daz ist mîn rât .
0,12147 lât diz laster under uns drîn .
0,12148 verswigen unde beliben sîn .
0,12149 breitent ir ez ie mêre .
0,12150 ez gât an iuwer êre .
0,12151 ervert ez ieman âne uns driu .
0,12152 ir sît verloren unde ich mit iu .
0,12153 herzevrouwe schoene Isôt ./
0,12154 iuwer leben unde iuwer tât .
0,12155 diu sîn in iuwer pflege gegeben .
0,12156 leitet tât unde leben .
0,12157 als iu ze muote gestê .
0,12158 nâch dirre zît en habet nie mêr .
0,12159 decheine vorhte her ze mir .
0,12160 swaz iu gevalle daz tuont ir ."
0,12161 des nahtes dô diu schoene lac .
0,12162 ire trûre unde ire trahte pflac
0,12163 nâch ire trûtamîse .
0,12164 nû kam geslichen lîse .
0,12165 ze der kemenâten in .
0,12166 ire amîs unde ire arzâtinne .
0,12167 Tristan unde diu minne .
0,12168 minne diu arzâtinne
0,12169 si vuorte ze handen .

0,12170 ire siechen Tristanden .
0,12171 ouch vant si Isôte ire siechen dâ .
0,12172 die siechen beide nam si sâr .
0,12173 unde gap in ir im sie .
0,12174 einander ze arzâtîe .
0,12175 wer hæte ouch dise beide .
0,12176 von dem gemeinen leide .
0,12177 vereinet unde bescheiden .
0,12178 wan einunge an in beiden .
0,12179 der stric ir beider sinne .
0,12180 minne diu strickærinne .
0,12181 diu strickete zwei herze an in zwein .
0,12182 mit dem stricke ire süeze enein .
0,12183 mit alsô grôzer meisterschaft .
0,12184 mit alsô wunderlîcher kraft .
0,12185 daz si unerloeset wâren .
0,12186 in allen iren jâren .
0,12187 ein lengiu rede von minnen .
0,12188 diu swæret hōvischen sinnen .
0,12189 kurz rede von minnen .
0,12190 diu guotet guoten sinnen .
0,12191 swie lützel ich in mînen tagen .
0,12192 des lieben leides habe getragen .
0,12193 des senften herzesmerzen .
0,12194 der innerthalp des herzen .
0,12195 sô rehte sanfte unsanfte tuot .
0,12196 mir wîssaget doch mîn muot .
0,12197 des ich im wole geloben sol .
0,12198 den zwein gelieben wære wole .
0,12199 unde sanfte in ire muote .
0,12200 dô si die leiden huote .
0,12201 die wâren suht der minne .
0,12202 der minnen vîantinne .
0,12203 van ire stîgen hæten brâht
0,12204 ich hân von in zwein vile gedâht .
0,12205 unde gedenke hiute unde alle tage
0,12206 swenne ich liebe unde senede klage .
0,12207 vûre mîne ougen breite .
0,12208 unde ire gelegenheite
0,12209 in mînem herzen ahte .
0,12210 sô wahsent mîne trahte
0,12211 unde muot mîn hergeselle .
0,12212 als er in die wolken welle .
0,12213 swenne ich bedenke sunder .
0,12214 daz wunder unde daz wunder .
0,12215 daz man an liebe vûnte .
0,12216 der ez gesuochen kunde .
0,12217 waz vrōuwede an liebe læge .

0,12218 der ir mit triuwen pflæge .
0,12219 sô wirdet mîn herze sâr zestunt .
0,12220 grôzer danne Sefremunt .
0,12221 unde erbarmet mich diu minne .
0,12222 von allem mînem sinne .
0,12223 daz meistic alle die dâr lebent .
0,12224 an minnen hangent unde klebent .
0,12225 unde ir doch nieman rehte tuot .
0,12226 wir wellen alle haben muot .
0,12227 unde mit minnen umbegân .
0,12228 nein minne ist niht alsô getân .
0,12229 als wir si einander machen .
0,12230 mit valsclîchen sachen .
0,12231 wir nemen der dinge niht rehte war .
0,12232 wir sæjen bilsensâmen dar .
0,12233 unde wellen danne daz uns der .
0,12234 liljen unde rôsen ber .
0,12235 entriuwen des mac niht gewesen .
0,12236 wir müezen daz her wider lesen .
0,12237 daz dâ vore gewerket wirdet .
0,12238 unde nemen daz uns der sâme bîret .
0,12239 wir müezen snîden unde mæjen .
0,12240 daz selbe daz wir dar gesæjen .
0,12241 wir bûwen die minne .
0,12242 mit gegelletem sinne .
0,12243 mit valsche unde mit âkust .
0,12244 unde suochen danne an ir die lust .
0,12245 des lîbes unde des herzen .
0,12246 sô ne bîret si niuwan smerzen .
0,12247 unguot unde unvruht unde unart .
0,12248 als ez an in gebûwen wart .
0,12249 als ez uns danne riuwe bîret .
0,12250 unde innerthalp des herzen swîret .
0,12251 unde toetet uns dâr inne .
0,12252 sô zîhen wir es die minne .
0,12253 unde schuldigen si dâr an .
0,12254 diu schulde nie dâr an gewan .
0,12255 wir sæjen alle valschheit .
0,12256 sô snîden laster unde leit .
0,12257 tuo uns daz leit iht sêre wê .
0,12258 sô bedenken ez êr .
0,12259 sæjen bezzer unde baz .
0,12260 unde snîden ouch daz .
0,12261 wir die ze der werelte haben muot .
0,12262 swie sô er sî boese oder guot .
0,12263 wie tuon wir unseren tagen .
0,12264 die wir vertrîben unde verjagen .
0,12265 in den namen der minne .

0,12266 unde vinden niht dâr inne .
0,12267 niuwan die selben arbeit .
0,12268 die wir haben an si geleit .
0,12269 misselinge unde ungeschiht .
0,12270 des guoten vinden wir dâ niht .
0,12271 des unser iegelîcher gert .
0,12272 unde des wir alle sint entwert .
0,12273 daz ist der stæte vriundes muot .
0,12274 der stæticliche sanfte tuot .
0,12275 der die rôsen bî dem dorne treit .
0,12276 di senfte bî der arbeit .
0,12277 an dem ie liget verborgene .
0,12278 diu wünne bî den sorgen .
0,12279 der an dem ende ie vrôuwede biret
0,12280 als ofte als er beswæret wirdet .
0,12281 den vindet lützel ieman nû .
0,12282 alse verwerken wir dâr zuo .
0,12283 ez ist vile wâr daz man dâ saget .
0,12284 “minne ist getriben unde gejaget .
0,12285 in den endelesten ort .”
0,12286 wir ne haben an ir niuwan daz wort .
0,12287 uns ist niuwan der name beliben .
0,12288 unde haben ouch den alsô zertriben .
0,12289 alsô verwortet unde vernamet .
0,12290 daz sich diu müede ire namen schamet .
0,12291 und ir daz wort unmæret .
0,12292 si swachet unde swæret .
0,12293 ir selber ûf der erde .
0,12294 diu êrlöse unwerde .
0,12295 si slîchet under hûsen biten .
0,12296 und treit von lasterlîchen siten .
0,12297 gemanicvaltet einen sac .
0,12298 in dem si ire diube unde ire bejac .
0,12299 ir selbes munde vore verseite .
0,12300 und ez ze strâze veile treit .
0,12301 ô wê den market schaffen wir .
0,12302 daz wunder trîben wir mit ir .
0,12303 und wellen des unschuldic sîn .
0,12304 minne aller herzen kûningîn .
0,12305 diu vrîe diu eine .
0,12306 diu ist umbe kouf gemeine .
0,12307 wie haben wir unser hêrschaft .
0,12308 an ir gemachet zinshaft .
0,12309 wir haben ein boese kunderfeit
0,12310 in daz vingerlîn geleit .
0,12311 und triegen uns dâ selbe mite .
0,12312 ez ist ein armer trügesite .
0,12313 der vriunden alsô liuget .

0,12314 daz er sich selber triuget .
0,12315 wir valschen minnære .
0,12316 der minnen armen trügenære .
0,12317 wie vergânt uns unsere tage .
0,12318 daz wir unserre klage .
0,12319 sô selten liebez ende geben .
0,12320 wie vertuon wir unser leben .
0,12321 âne liebe unde âne guot .
0,12322 nû gît uns doch daz guoten muot .
0,12323 daz uns ze nihte bestât .
0,12324 swaz ieman schoener mære hât .
0,12325 von vriuntlîchen dingen .
0,12326 swaz wir mit rede vûre bringen .
0,12327 von den die wîlent wâren .
0,12328 vore manigen hundert jâren .
0,12329 daz tuot uns in dem herzen wole .
0,12330 unde sîn der selben state sô vol .
0,12331 daz lûtzel ieman wære .
0,12332 getriuwe unde gewære .
0,12333 unde wider den vriunt âne âkust .
0,12334 er ne mohte susgetâne lust .
0,12335 von sîn selbes sachen
0,12336 in sînem herzen machen .
0,12337 wan uns daz selbe ze aller zît .
0,12338 mit jâmer under vuozen lît .
0,12339 dâ von ez allez ûf erstât .
0,12340 daz ist triuwe diu van herzen gât .
0,12341 diu treit sich uns vergebene an .
0,12342 sô kêren wir daz ouge dannen .
0,12343 unde trîben di süezen .
0,12344 unruochlîche under vüezen .
0,12345 wir haben si mit unwerde .
0,12346 vertreten in der erde .
0,12347 ob wir si gerne suochten dâ .
0,12348 wir ne wessen alles gâhes wâ .
0,12349 sô guot sô lônære .
0,12350 triuwe under vriunden wære .
0,12351 wâr umbe lieben wir si niht .
0,12352 ein blic ein inniclîch gesiht .
0,12353 ûz herzeliebes ougen .
0,12354 der leschet âne lougen .
0,12355 hundert tûsent smerzen .
0,12356 des lîbes unde des herzen .
0,12357 ein kus in liebes munde .
0,12358 der von des herzen grunde .
0,12359 her ûf geslîchen kâme .
0,12360 ô hî waz der benære .
0,12361 senedær sorge unde herzenôt .

0,12362 ich weiz wole Tristan unde Isôt .
0,12363 die gebitelôsen beide .
0,12364 benâmen ouch ire leide .
0,12365 unde ire triuwe einander vile .
0,12366 dô si begriffen daz zil .
0,12367 gemeines willen under in .
0,12368 jener gelange was dô hin .
0,12369 der die gedanken anget .
0,12370 swes gelieben gelanget .
0,12371 des trîben si under in genuoc .
0,12372 sô sich diu zît alsô getruoc .
0,12373 sô si ze ire state kâmen .
0,12374 si gâben unde nâmen .
0,12375 mit getriuwelîchem sinne .
0,12376 in selben unde der minne .
0,12377 willigen zins unde zol .
0,12378 in was vile inniclîchen wole .
0,12379 an der reise unde an der vart .
0,12380 dô diu vremede hine wart .
0,12381 dô was ire heimelîche .
0,12382 rîchelich unde rîche .
0,12383 unde was daz wîsheit unde sin .
0,12384 wan die sich helent under in .
0,12385 sît daz sich entbârent .
0,12386 unde danne ire schame vârent .
0,12387 unde gestênt sich an liebe .
0,12388 die sint ir selber diebe .
0,12389 sô si sich danne ie mêre helent .
0,12390 sô si ie mêre in selben stelnt .
0,12391 unde mischent liep mit leide .
0,12392 dise gelieben beide .
0,12393 di ne hâlen sich ze nihte .
0,12394 mit rede noch mit geschichte .
0,12395 wâren si heimelich under in .
0,12396 sus triben si die reise hin .
0,12397 mit wünniclîchem lebene .
0,12398 unde doch niht gar vergebene .
0,12399 in tet diu vorevorhte wê .
0,12400 si bevorhten daz êr .
0,12401 dâ ez ouch sider zuo kam .
0,12402 daz in sît vrôuwede vile benam .
0,12403 unde brâhte si ze maniger nôt .
0,12404 daz was daz daz diu schoene Isôt .
0,12405 dem manne werden solte .
0,12406 dem si niht werden wolte .
0,12407 ouch twanc si beide noch ein leit .
0,12408 daz was Isôte wîpheit .
0,12409 hier umbe was in leide .

0,12410 diz leidete si beide .
 0,12411 doch was in disiu swære .
 0,12412 lîhte unde tragebære .
 0,12413 wan si ire willen under in zwein .
 0,12414 vrîliche hæten enein .
 0,12415 dicke unde ze manigem mâle .
 0,12416 nû daz si Curnewâle .
 0,12417 gevuoren alsô nâhen .
 0,12418 daz si daz lant wole sâhen .
 0,12419 des vrôuweten si sich alle dô .
 0,12420 si wâren sîn alle vrô .
 0,12421 wan eine Tristan unde Isôt .
 0,12422 der angest was ez unde ire nôt .
 0,12423 der wille wære der geschehen .
 0,12424 si ne hæten niemer lant gesehen .
 0,12425 diu vorhte ir beider êren .
 0,12426 diu begunde ire herze sêren .
 0,12427 si ne kunden sich berâten nie .
 0,12428 waz si getæten oder wie .
 0,12429 daz Isôte wîpheit .
 0,12430 dem künige wære verseit .
 0,12431 unde iedoch swie unrâtbære .
 0,12432 kindische minnære .
 0,12433 in ire kintheite sint .
 0,12434 der rât geviel doch an daz kint .
 0,12435 sô minne an tumben kinden .
 0,12436 ire spil gerætet vinden .
 0,12437 sô mügen wir an den kinden .
 0,12438 witze unde list vinden .
 0,12439 lange umberede sî hin geleit .
 0,12440 Isôt vant in ire kintheit .
 0,12441 eine witze unde einen list .
 0,12442 den allerbezzisten ze der vrist .
 0,12443 daz si niht mêre tæten .
 0,12444 niuwan Brangænen bæten .
 0,12445 daz si an der êresten naht .
 0,12446 sunder rede unde âne braht .
 0,12447 bî Marke ire hêrren læge .
 0,12448 geselleschafte im pflæge .
 0,12449 ez en würde im niemer baz entsaget .
 0,12450 wan si was schoene unde was ouch maget .
 0,12451 alsus sô lêret minne . –[...]
 0,15739 daz der vile tugenthafte Krist
 0,15740 wintschaffen als ein ermel ist .
 0,15741 er vüeget unde suochet an .
 0,15742 dâ man ez an in gesuochen kan .
 0,15743 als gevuoge unde als wole .
 0,15744 als er von allem rehte sol .

0,15745 er ist allen herzen bereit .
0,15746 ze durhnehte unde ze trügeheit .
0,15747 ist ez Ernest ist ez spil .
0,15748 er ist ie swie sô man wile .
0,15749 daz wart wole offenbâre schîn .
0,15750 an der geuogen künigîn .
0,15751 die generte ire trügeheit .
0,15752 unde ire gelüppeter eit .
0,15753 der hin ze gote gelâzen was .
0,15754 daz si an ire êren genas .
0,15755 unde wart aber dô starke .
0,15756 von ire hêrren Marke .
0,15757 geminnet unde geêret
0,15758 geprîset unde gehêret .
0,15759 von liute unde von lande .
0,15760 swaz sô der küninc erkante .
0,15761 dâr an ire herze was gewant .
0,15762 daz was sîn wille zehant ./
0,15763 er bôt ire êre unde guot .
0,15764 al sîn herze unde al sîn muot .
0,15765 di wâren niuwan an si geleit .
0,15766 âne aller slahte valscheit .
0,15767 sîn zwîvel unde sîn arcwân .
0,15768 die wâren aber dô hin getân .
0,15769 Tristan Isolde kompânjûn .
0,15770 dô er si ze Karliûn .
0,15771 hæte getragen an den stat .
0,15772 unde geleistet dâ des si in bat .
0,15773 er vuor des selben mâles .
0,15774 von Èngellande ze Swâles .
0,15775 ze dem herzogen Gilâne .
0,15776 der was dô wîbes âne .
0,15777 unde was junc unde rîche .
0,15778 vrî unde vroelich .
0,15779 dem was er grôze willekomen .
0,15780 der hæte ouch êr von im vernomen .
0,15781 vile manlîcher dinge .
0,15782 unde vile seltsæner linge .
0,15783 der was vile harte sêre .
0,15784 vervlizzen an sîn êre
0,15785 an sîne vröuwede unde sîn gemach .
0,15786 an swelichem dinge er sich versach .
0,15787 daz sîn vröuwede wære .
0,15788 des was er gevære .
0,15789 unde leite sînen vlîz dâr an .
0,15790 wan der trûrære Tristan .
0,15791 der was ze allen stunten .
0,15792 mit gedanken gebunden .

0,15793 mit trahte unde mit trûre .
0,15794 umbe sîn âventiure .
0,15795 eines tages gevüegeete daz
0,15796 daz Tristan bî Gilâne saz .
0,15797 in trûre unde in trahte .
0,15798 unde er sûfte ûzer ahte .
0,15799 nû des wart Gilân gewar .
0,15800 er gebôt daz man im brächte dar .
0,15801 sîn hundelîn Petitcriu .
0,15802 sînes herzen spil . von Avalon .
0,15803 unde sîner ougen gemach .
0,15804 daz er gebôt daz geschach .
0,15805 ein purper edele unde rîche .
0,15806 vremede unde wunderlich .
0,15807 al nâch des tisches mâze breit .
0,15808 wart vûre in ûf den tisch geleit .
0,15809 ein hundelîn dâr ûf getragen .
0,15810 daz was gefeinet hôrte ich sagen .
0,15811 unde wart dem herzogen gesant .
0,15812 ûz Avalon der feien lant .
0,15813 von einer gotinne .
0,15814 durch liebe unde durch minne .
0,15815 daz was mit solicher wîsheit
0,15816 an den zwein dingen ûf geleit .
0,15817 an der varwe unde an der kraft .
0,15818 daz zunge nie sô redehaft
0,15819 noch herze nie sô wîse wart
0,15820 daz sîne schoene unde sîn art .
0,15821 kunde beschrîben oder gesagen .
0,15822 sîn varwe was enein getragen .
0,15823 mit alsô vremedem liste .
0,15824 daz nieman rehte en wiste .
0,15825 von welicher varwe ez wære .
0,15826 ez was sô missehære .
0,15827 als man ez gegen der brust an sach .
0,15828 daz nieman anders niht en jach .
0,15829 ez en wære wîzer danne snê .
0,15830 ze den lanken grüener danne klê .
0,15831 ein sîte rôter danne grân .
0,15832 diu ander gelwer danne safrân .
0,15833 unden gelîche lâsûre .
0,15834 obene was ein mixtûre .
0,15835 gemischet als schône enein .
0,15836 daz sich ir aller dechein .
0,15837 ûz vûre daz ander dâ bôt .
0,15838 dâ ne was grüene noch rôr ./
0,15839 noch wîz noch swarz noch gel . noch blâ .
0,15840 unde doch ein teil ir aller dâ .

0,15841 ich meine rehte purperbrûn .
0,15842 daz vremede werc von Avalon .
0,15843 sach man ez widerhæres an
0,15844 sô ne wart nie kein sô wîse man .
0,15845 der sîne varwe erkante .
0,15846 si was sô maniger hande
0,15847 unde sô gar irrebære .
0,15848 als dâ kein varwe wære .
0,15849 ime gienc umbe sîn kregelîn .
0,15850 ein ketene diu was güldîn .
0,15851 dâr an sô hienc ein schelle .
0,15852 sô süeze unde sô helle .
0,15853 dô ez sich rüeren began .
0,15854 der trûrære Tristan .
0,15855 daz er sîner âventiure
0,15856 an sorge unde an triuwe
0,15857 ledic unde âne gesaz .
0,15858 unde des leides gar vergaz .
0,15859 daz in durch Isôte twanc
0,15860 sô süeze was der schellen klanc .
0,15861 daz si nieman gehôrte .
0,15862 si ne benæme im unde zerstôrte
0,15863 sîne sorge unde al sîn ungemach .
0,15864 Tristan der hôrte unde sach .
0,15865 daz wunderliche wunder an .
0,15866 hunt unde schellen er began .
0,15867 bemerken unde betrahten .
0,15868 ietwederz sunder ahten .
0,15869 den hunt unde sîne vremede hût .
0,15870 die schellen unde ire süezen lût
0,15871 ir beider nam in wunder
0,15872 unde dûhte in doch hier under
0,15873 daz wunder umbe daz hundelîn .
0,15874 vile michel wunderlicher sîn .
0,15875 danne umbe den süezen schelle klanc .
0,15876 der im in sîn ôre sanc .
0,15877 unde nam im sîne trûre .
0,15878 diz dûhte in âventiure .
0,15879 daz er mit liechten ougen
0,15880 sîner ougen lougen .
0,15881 an allen disen varwen vant .
0,15882 unde im ir keine was bekant
0,15883 swie vile er genæme war .
0,15884 er greif gevuoclîche dar
0,15885 unde streichete ez mit handen .
0,15886 nû dûhte Tristanden .
0,15887 dô er ez handeln began
0,15888 er griffe palmâtsîden an .

0,15889 sô linde was ez überal .
0,15890 weder ez en grein noch en bal
0,15891 noch erzeigete ungebærde nie
0,15892 swaz schimpfes man mit ime begie
0,15893 ouch en az ez unde en tranc niht
0,15894 als daz mære von im jihet
0,15895 nû daz ez dannen wart getragen
0,15896 Tristandes trûren unde sîn klagen
0,15897 daz wart aber dô vrisch als êr .
0,15898 unde aber sô vile der trûre mër .
0,15899 daz er alle sîne trahte
0,15900 die er gehalten mohte .
0,15901 an die gedanke leite
0,15902 mit waz geuoecheite
0,15903 oder mit welichen sinnen –[...]
0,16561 “dem gebietet unde erzeiget ir
0,16562 süezer gebærde danne mir .
0,16563 bî der rede erkenne ich mich .
0,16564 daz er iu lieber ist danne ich .
0,16565 swaz ich mir huote genime
0,16566 beide hin ze iu unde hin ze im
0,16567 daz en mac ze keinen staten gestân .
0,16568 ez ist allez umbe niht getân
0,16569 swie vile ich ez getrîbe .
0,16570 ich hân iu an dem lîbe .
0,16571 sô dicke gesunderet
0,16572 daz mich des iemer wunderet .
0,16573 daz ir sô lange unde alle zît
0,16574 des herzen sô gemeine sît
0,16575 iuwere süeze blicke
0,16576 hân ich gescheiden dicke
0,16577 unde en kan doch an iu beiden .
0,16578 die liebe niht gescheiden .
0,16579 unde hân iu des ze vile vertragen .
0,16580 nû wile ich iu daz ende sagen .
0,16581 ich ne wile diz laster unde diz leit
0,16582 daz ir mir habet ûf geleit
0,16583 mit solichen arbeiten
0,16584 mit iu nie mêre leiten .
0,16585 ich ne lîde dirre unêre
0,16586 nâch dirre zît nie mêre
0,16587 ouch en wile ich mich durh dise geschiht
0,16588 an iu sô sêre rechen niht .
0,16589 als ich von rehte solte
0,16590 ob ich mich rechen wolte
0,16591 neve Tristan mîn vrouwe Isôt
0,16592 daz ich iu beiden den tût
0,16593 oder iht herzeleides tuo

0,16594 dâ sît ir mir ze liep zuo
0,16595 des ich doch vile ungerne jihe .
0,16596 sît ich nû an iu beiden sihe
0,16597 daz ir einander alle zît
0,16598 wider allem mînem willen sît
0,16599 lieber danne ich iu beiden sî
0,16600 sô weset ouch beide einander bî
0,16601 als iu ze muote gestê
0,16602 durh mîne vorhte lât nie mêr
0,16603 sît iuwer liebe sô grôz ist
0,16604 sô ne wile ich iu nâch dirre vrist
0,16605 beswæren noch betwingen .
0,16606 an keinen iuweren dingen .
0,16607 nemet einander an die hant .
0,16608 unde rûmet mir hov unde lant
0,16609 sol mir leit von iu geschehen .
0,16610 daz wile ich hoeren noch sehen .
0,16611 diu gemeinede under uns drîn .
0,16612 diu ne mac niht langer gesîn .
0,16613 ich wile iu zwei dâr bî lân .
0,16614 ich eine . wile dâr von gân .
0,16615 swie ich mich dâ von geloese .
0,16616 disiu gemeinede ist boese .
0,16617 ich wile ir gerne haben rât .
0,16618 der küninc der wizzentlîche hât .
0,16619 an minnen kompânîe
0,16620 daz ist michel dörperîe .
0,16621 varent ir beide gote ergeben
0,16622 leitet liebe unde leben .
0,16623 als iu ze muote gestê .
0,16624 dirre kompânîe wirdet nie mêr”
0,16625 nû diz ergienge unde diz geschach .
0,16626 rehte als ez Marke vore sprach .
0,16627 Tristan unde sîn vrouwe Isôt .
0,16628 si nigen mit mæzlîcher nôt .
0,16629 mit küelem herzeleide .
0,16630 dem künige ire hêrren beide .
0,16631 dâ nâch der massenîe .
0,16632 diu getriuwe kompânîe .
0,16633 behanden si sich viengen .
0,16634 ûf den hov si giengen .
0,16635 Brangænen ire gesellîn
0,16636 die hiezen si gesunde sîn
0,16637 unde bâten si daz si belibe
0,16638 und dâ ze hove die zît vertribe .
0,16639 biz si aber von in vernæme
0,16640 wie in zwein ire dinc kæme
0,16641 daz bevulhen si ir vile starke

0,16642 Tristan nam zweinzic marke .
0,16643 von Isolde golde
0,16644 im selben unde Isolde .
0,16645 ze ire nôtdurft unde ze ire lîpnar .
0,16646 dâ zuo sô brâhte man im dar .
0,16647 des er ze der verte hæte gegert .
0,16648 sîne harpfen unde sîn swert .
0,16649 sîn birsearmbrust unde sîn horn .
0,16650 dâ zuo sô hæte er im erkoren .
0,16651 ûz sînen bracken einen .
0,16652 beidiu schoenen unde kleinen .
0,16653 unde was der Huidan genant
0,16654 den nam er selbe an sîne hant .
0,16655 sîn gesinde bat er got bewarn .
0,16656 unde hiez si wider ze lande varn .
0,16657 an sînen vater Rûalen .
0,16658 wan eine Curvenâlen .
0,16659 dem behabete er an sîner schar .
0,16660 dem bôt er ouch die harpfen dar .
0,16661 daz armbrust er selbe nam .
0,16662 daz horn unde den hunt alsam .
0,16663 Huidanen . niht Petitcriu .
0,16664 sus riten si danne von hove si driu .
0,16665 Brangæne diu reine .
0,16666 diu beleip aleine .
0,16667 mit jâmer unde mit trûre .
0,16668 diu trûrige âventiure
0,16669 unde daz vile leide scheiden .
0,16670 von ire getriuwen beiden .
0,16671 daz gienc ir sô mit smerzen .
0,16672 unde alsô gar ze herzen .
0,16673 daz ez ein michel wunder was .
0,16674 daz si vore leide genas .
0,16675 ouch schieden jene beide .
0,16676 von ir mit manigem leide .
0,16677 wan daz si si dâ durh den list
0,16678 eine kurzlîche vrist .
0,16679 twelen unde belîben hiezen .
0,16680 unde si bî Marke liezen
0,16681 daz si die suone von in zwein
0,16682 wider Marken aber trûege enein .
0,16683 sus kêrten si driu under in .
0,16684 allez gegen der wilde hin .
0,16685 über walt unde über heide .
0,16686 vile nâhe zwô tageweide
0,16687 dâ weste Tristan lange êr wole .
0,16688 in einem wilden berge ein hol .
0,16689 daz hæte er ze einen stunten .

0,16690 von âventiure vunden .
0,16691 dô was er dâ geriten jagen .
0,16692 unde hæte in sîn wec dar getragen .
0,16693 daz selbe hol was wîlent êr .
0,16694 under der heidenischen ê .
0,16695 vore Corinêis jâren .
0,16696 dô risen dâ hêrren wâren .
0,16697 gehouwen in den wilden berc .
0,16698 dâr inne hæten si ire geberc .
0,16699 sô si ire heimelîche wolten hân .
0,16700 unde mit minnen umbe gân .
0,16701 unde swâ der eines vunden wart .
0,16702 daz was mit êre bespart .
0,16703 unde was der minnen benant .
0,16704 - - - - - .
0,16705 daz quiut “der minnenden hol .”
0,16706 der name gehal dem dinge ouch wole .
0,16707 ouch saget uns daz mære
0,16708 diu fossiure wære .
0,16709 sinewel . wît . hôch . unde ûfreht .
0,16710 snêwîz alumbe . ebene unde sleht .
0,16711 daz gewelbe daz was obene
0,16712 geslozzen wole ze lobenne .
0,16713 obene ûf dem slozze ein krône .
0,16714 diu was vile harte schône .
0,16715 mit gesmîde gezieret .
0,16716 mit gimmen wole gewieret .
0,16717 unde unden was der esterîch .
0,16718 glat unde lûter unde rîche .
0,16719 von grûenem marmere als graz
0,16720 ein bette in mitten inne was .
0,16721 gesniten schône unde reine .
0,16722 ûz kristallînem steine .
0,16723 hôch unde wît wole ûf erhaben .
0,16724 alumbe ergraben mit buochstaben .
0,16725 unde seiten ouch die mære . –[...]